GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK, 2015EKO AZAROAREN 3AN LEHENENGO DEIALDIAN, EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 3 DE NOVIEMBRE DE 2015.
BERTARATUAK	**ASISTENTES**
LEHENDAKARIA	**PRESIDENTA**

Keltse Eiguren Alberdi And.

BATZARKIDEAK	**V O C A L E S**

Joseba Arregui Martínez Jn.
Álvaro González Pérez Jn.
Elena Coria Yanguas And.
Koldo Iturbe Mendilibar Jn.
Ignacio Uriarte Gorostiaga Jn.
Jose Luis Landa Arteche Jn.

IDAZKARI NAGUSIA	**SECRETARIO GENERAL**

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxo Udaletxean, bi mila eta hamabosteko azaroaren hiruan, lehenengo alkateordea, Keltse Eiguren Alberdi andrea, bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a tres de noviembre de dos mil quince, y bajo la presidencia de la primera teniente de alcalde, dña. Keltse Eiguren Alberdi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Lehendakariak, legeak eskatzen duen kide- kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan

La presidenta, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la

da emaitza:

Convocatoria, con el resultado siguiente:

406.- 2015EKO URRIAREN 27AN EGINDAKO OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

406.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 27 DE OCTUBRE DE 2015.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2015eko urriaren 27ko bilerakoa, hain zuzen.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 27 de octubre de 2015.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

407.- SEXOLOGIAZKO INFORMAZIO ETA AHOLKULARITZA ESKAINTZEKO ZERBITZUA LUZATZEA.

407.- PRÓRROGA DEL SERVICIO DE OFICINA DE INFORMACIÓN Y ASESORÍA SEXOLÓGICA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: URTE BETEZ luzatuko da (luzapen bat eta bakarra), 2016-01-13tik 2017-01-12ra, SAIOA HERNÁNDEZ CASTROREKIN (SEXUNE), 30.695.648-D NAN, SEXOLOGIAKO INFORMAZIO ETA AHOLKULARITZA BULEGOKO ZERBITZUKOA, sinatutako kontratuaren indarraldia, 7.590.- eurotan (ZAZPI MILA BOSTEHUN ETA LAUROGEITA HAMAR EUROTAN), gehi 1.593,90.-€ (MILA BOSTEHUN ETA LAUROGEITA HAMAHIRU euro eta LAUROGEITA HAMAR zentimo), BEZaren % 21ari dagozkionak.

PRIMERO: Prorrogar durante UN AÑO (primera y única prórroga), desde el 13/01/2016 al 12/01/2017, la vigencia del contrato suscrito con SAIOA HERNÁNDEZ CASTRO (SEXUNE), con DNI 30.695.648-D, del SERVICIO DE OFICINA DE INFORMACIÓN Y ASESORÍA SEXOLÓGICA, por importe de 7.590.-€ (SIETE MIL QUINIENTOS NOVENTA euros), más 1.593,90.-€ (MIL QUINIENTOS NOVENTA Y TRÉS euros y NOVENTA céntimos), correspondientes al 21% de IVA.

BIGARRENA: Luzapen horri aurre egiteko behar den gastua, 9.183,9 euro

SEGUNDO: Autorizar y disponer el gasto necesario, por importe de

(BEZ barne), baimentzea eta xedatzea.

9.183,9.-euros, I.V.A. Incluido para hacer frente a la citada prórroga.

408.- OSOKO BILKURETAKO ARETOKO MEGAFONIAKO ETA GRABATZEKO SISTEMA ARTATZEKO ZERBITZUA LUZATZEA.

408.- PRÓRROGA DEL SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE LA MEGAFONÍA Y GRABADORA DEL SALÓN DE PLENOS.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: URTEBETEZ luzatzea (lehenengo luzapena), 2016-01-22tik 2017-01-21era arte, NEXUS AUDIOVISUAL, S.L. enpresarekin, IFK B-95361655 duena, GETXOKO UDALETXEKO OSOKO BILKURETAKO ARETOAN GRABAGAILUA ETA MEGAFONIA MANTENTZEKO ZERBITZURAKO sinatutako kontratuaren indarraldia; jarraian adierazten diren aleko prezioetan, urtean 7.000 euroan (ZAZPI MILA euro) gehienez ere, BEZaren % 21 barne:

PRIMERO: Prorrogar durante UN AÑO (primera prórroga), desde el 22/01/2016 al 21/01/2017, la vigencia del contrato suscrito con NEXUS AUDIOVISUAL, S.L., con C.I.F. B-95361655 para el SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE LA MEGAFONÍA Y GRABADORA DEL SALÓN DE PLENOS DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO por los precios unitarios que se señalan a continuación, hasta un importe máximo de 7.000.-€ (SIETE MIL euros) anuales, IVA del 21% incluido:

ENPRESA EMPRESA	EKIPOEN HILEROKO IKUSKAPEN PREBENTIBOA REVISIÓN MENSUAL PREVENTIVA EQUIPOS	LAGUNTZA TEKNIKOKO ORDUA EGINTZETAN HORA ASISTENCIA TÉCNICA DURANTE ACTOS	MATXURETAN LAGUNTZEA ASISTENCIA EN AVERÍAS
NEXUS AUDIOVISUAL, S.L.	130.-€ (21% IVA – 27,20€)	35.-€ (21% IVA – 7,35€)	30.-€ (21% IVA – 6,30€)

BIGARRENA: 5.785,12.- euroko gehi 1.214,88.- euroko (BEZaren % 21) gastua, luzapen horri aurre egiteko beharrezkoa dena, 2016rako onesten edo luzatzen den aurrekontuan hornidura egotearen baldintzapean dago, ABUAren 25.3 artikuluan ezarritako baldintzetan.

SEGUNDO: El gasto por importe de 5.785,12.-€, más 1.214,88.-€ correspondientes al 21% de IVA, necesario para hacer frente a la citada prórroga queda supeditado a la existencia efectiva de consignación en el presupuesto que se apruebe o prorrogue para 2016, en los términos previstos en el artículo 25.3 de la NMEP.

409.- HERRITARREN SEGURTASUNEKO ERAIKINEAN KOKATUTAKO DATUEN PROZESATZE-ZENTROA ARTATZEKO ZERBITZUAREN PREZIOAK BERRIKUSITA ONESTEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA: "Vydektra, S.L." sozietatearen (IFK: B95230694) prezioen berrikuspena onestea, HERRITARREN SEGURTASUNEKO ERAIKINEAN DATUAK PROZESATZEKO ZENTROAREN MANTENTZE ZERBITZURAKO, ondorioak 2013-04-05etik aurrera izanik, % 2,04ko igoerarekin eguneratuta (2012ko martxotik 2013ko martxora Euskal Autonomia Erkidegoko KPIak izandako aldakuntzaren 2,4ko % 85); horrenbestez, zenbateko eguneratua 21.581,46 €/urte gehi 4.532,11 € da (% 21eko BEZari dagokiona).

BIGARRENA: "Vydektra, S.L." sozietatearen (IFK: B95230694) prezioen berrikuspena onestea, HERRITARREN SEGURTASUNEKO ERAIKINEAN DATUAK PROZESATZEKO ZENTROAREN MANTENTZE ZERBITZURAKO, ondorioak 2014-04-05etik aurrera izanik, % 0,17ko igoerarekin eguneratuta (2013ko martxotik 2014ko martxora Euskal Autonomia Erkidegoko KPIak izandako aldakuntzaren 0,2ko % 85); horrenbestez, zenbateko eguneratua 21.618,15 €/urte gehi 4.539,81 € da (% 21eko BEZari dagokiona).

409.- APROBACIÓN DE LA REVISIÓN DE PRECIOS DEL SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEL CENTRO DE PROCESAMIENTO DE DATOS DEL EDIFICIO DE SEGURIDAD CIUDADANA.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Aprobar la revisión de precios a la razón social "Vydektra, S.L.", con C.I.F. B95230694 para el SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEL CENTRO DE PROCESAMIENTO DE DATOS DEL EDIFICIO DE SEGURIDAD CIUDADANA con efectos a partir del 05/04/2013 actualizado con un incremento del 2.04% (85% de 2,4% variación experimentada por el IPC de la Comunidad Autónoma del País Vasco desde el mes de marzo de 2012 al mes de marzo de 2013), resultando un importe actualizado de 21.581,46.-€ más 4.532,11.-euros correspondiente al 21% I.V.A.

SEGUNDO: Aprobar la revisión de precios a la razón social "Vydektra, S.L.", con C.I.F. B95230694 para el SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEL CENTRO DE PROCESAMIENTO DE DATOS DEL EDIFICIO DE SEGURIDAD CIUDADANA con efectos a partir del 05/04/2014 actualizado con un incremento del 0,17% (85% de 0,2% variación experimentada por el IPC de la Comunidad Autónoma del País Vasco desde el mes de marzo de 2013 al mes de marzo de 2014), resultando un importe actualizado de 21.618,15.-€ más

4.539,81.-euros correspondiente al 21% I.V.A.

HIRUGARRENA: "Vydektra, S.L." sozietatearen (IFK: B95230694) prezioen berrikuspena onestea, HERRITARREN SEGURTASUNEKO ERAIKINEAN DATUAK PROZESATZEKO ZENTROAREN MANTENTZE ZERBITZURAKO, ondorioak 2014-04-05etik aurrera izanik, -% 0,34ko jaitsierarekin eguneratuta (2014ko martxotik 2015eko martxora Euskal Autonomia Erkidegoko KPIak izandako aldakuntzaren -0,4ko % 85), gehienez 21.544,65 euroraino urtean, gehi BEZaren % 21aren 4.524,38 €.

TERCERO: Aprobar la revisión de precios a la razón social "Vydektra, S.L.", con C.I.F. B95230694 para el SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEL CENTRO DE PROCESAMIENTO DE DATOS DEL EDIFICIO DE SEGURIDAD CIUDADANA con efectos a partir del 05/04/2015, disminuido en un -0,34% (85% de -0,4% variación experimentada por el IPC de la Comunidad Autónoma del País Vasco desde el mes de marzo de 2014 al mes de marzo de 2015), hasta un máximo de 21.544,65.-euros/año, más 4.524,38.-euros correspondiente al 21% I.V.A.)

LAUGARRENA: Guztira 522,07.-euroko gastua baimentzea eta xedatzea, HERRITARREN SEGURTASUNEKO ERAIKINEAN DATUAK PROZESATZEKO ZENTROAREN MANTENTZE ZERBITZUAREN prezioak berrikusteko, 2013-04-05etik 2014-04-04ra.

CUARTO: Autorizar y disponer el gasto necesario por un importe total de 522,07.-euros, para hacer frente a la revisión de precios del SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEL CENTRO DE PROCESAMIENTO DE DATOS DEL EDIFICIO DE SEGURIDAD CIUDADANA desde el 05/04/2013 al 04/04/2014

BOSGARRENA: Guztira 566,46.-euroko gastua baimentzea eta xedatzea, BEZ barne, HERRITARREN SEGURTASUNEKO ERAIKINEAN DATUAK PROZESATZEKO ZENTROAREN MANTENTZE ZERBITZUAREN prezioak berrikusteko, 2014-04-05etik 2015-04-04ra, honela banakatuta:

- 2014-04-05etik 2015-04-04ra arte onetsitako luzapenean 2013ko berrikuspenagatik:
  - 522,07 euro
- 2014ko ekitaldiari dagokion berrikuspenagatik:

QUINTO: Autorizar y disponer el gasto necesario por un importe total de 566,46.-euros, I.V.A. Incluido, para hacer frente a la revisión de precios del SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEL CENTRO DE PROCESAMIENTO DE DATOS DEL EDIFICIO DE SEGURIDAD CIUDADANA desde el 05/04/2014 al 04/04/2015, conforme al siguiente desglose:

- Por el efecto de la revisión 2013 en la prórroga del 05/04/2014 al 04/04/2015
  - 522,07.-euros
- Por la revisión correspondiente al ejercicio 2014.

- 44,39 euro

SEIGARRENA: Guztira 477,52.- euroko gastua baimentzea eta xedatzea, HERRITARREN SEGURTASUNEKO ERAIKINEAN DATUAK PROZESATZEKO ZENTROAREN MANTENTZE ZERBITZUAREN prezioak berrikusteko, 2015-04-05etik 2016-04-04ra, honela banakatuta:

- Xedatutako eta baimendutako gastua 88,94.- eurotan gutxitzea.
- 2013 berrikuspen ondorioagatik 2015ean: 522,07 euro, BEZaren % 21a barne.
- 2014 berrikuspen ondorioagatik 2015ean: 44,39 euro, BEZaren % 21a barne.

- 44,39.-euros.

SEXTO: Autorizar y disponer el gasto necesario por un importe total de 477,52.-euros, para hacer frente a la revisión de precios del periodo 05/04/2015 al 04/04/2016 del SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEL CENTRO DE PROCESAMIENTO DE DATOS DEL EDIFICIO DE SEGURIDAD CIUDADANA, conforme al siguiente desglose:

- Minoración del gasto dispuesto y autorizado en un importe de 88,94.-euros.
- Por el efecto revisión 2013 en 2015: 522,07 euros IVA del 21% incluido
- Por el efecto revisión 2014 en 2015: 44,39 euros IVA del 21% incluido

410.- UDALERRIKO KALE BATZUK ASFALTATZEKO PROIEKTUA ONETSI ETA GERO ESLEITZEKO ESPEDIENTEA HASI, BALDINTZA-AGIRIAK ONETSI ETA GASTUA EGITEA BAIMENTZEA.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: UDALERRIKO ZENBAIT KALE ASFALTATZEKO OBRA egiteko proiektu teknikoa onestea. Bere aurrekontua 351.589,95 eurokoa da, BEZa barne, eta burutzeko oinarrizko epea bi hilabetekoa da, obraren zuinketaren egiaztapenetik zenbatzen hasita.

BIGARRENA: Aipatutako obra esleitzeko izapidea hastea baimentzea, publizitaterik gabeko prozedura

410.- APROBACIÓN DEL PROYECTO DE ASFALTADO EN VARIAS CALLES DEL MUNICIPIO, INICIO DEL EXPEDIENTE PARA SU ADJUDICACIÓN, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Aprobar el Proyecto técnico para la OBRA DE ASFALTADO EN VARIAS CALLES DEL MUNICIPIO, cuyo Presupuesto asciende a 351.589,95 euros, I.V.A. incluido, y cuyo plazo de ejecución base es de dos meses, a contar desde la comprobación del replanteo de la obra.

SEGUNDO: Autorizar el inicio de la tramitación, por el procedimiento negociado con publicidad, para la

negoziatuaren bidez.

adjudicación de la obra de referencia.

HIRUGARRENA: Administrazioko kontratazioa eraendu behar duten administrazio baldintza zehatzen eta baldintza teknikoen pleguak onartzea.

TERCERO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

LAUGARRENA: Aipatutako kontratazioak dakartzan betebeharrei aurre egiteko behar den gastua baimenduko da, 351.589,95 eurotan.

CUARTO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación citada, por importe de 351.589,95 euros.

411.- ENPRESA-MINTEGIARENTZAKO ALTZARIEN HORNIKETA ESLEITZEKO ESPEDIENTEA HASI, BALDINTZA-AGIRIAK ONETSI ETA GASTUA EGITEA BAIMENTZEA.

411.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SUMINISTRO DE MOBILIARIO PARA EL VIVERO DE EMPRESAS, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: ENPRESEN ELKARTEGIARENTZAT ALTZARIAK HORNITZEA publizitaterik gabeko prozedura negoziatuaren bidez esleitzeko arau bidezko izapidea hasteko baimena ematea. Bere lizitazio aurrekontua 30.000 eurokoa izango da, BEZa barne.

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Negociado, sin publicidad, del SUMINISTRO DE MOBILIARIO PARA EL VIVERO DE EMPRESAS, cuyo presupuesto de licitación, IVA incluido, será de 30.000 euros.

Kontratua burutzeko epea hornitu beharreko altzariak emateko epearekin bat dator, hau da, 30 egun, gehienez ere, kontratua sinatu eta biharamunetik zenbatzen hasita.

El plazo de ejecución del contrato coincide con el plazo de entrega de los muebles a suministrar, a saber, como máximo 30 días a contar desde el siguiente a la firma del contrato.

BIGARRENA: Administrazioko kontratazioa eraendu behar duten administrazio baldintza zehatzen eta baldintza teknikoen pleguak onartzea.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

HIRUGARRENA: Aipatutako zerbitzuaren kontrataziotik ondorioztatutako betebeharrei aurre

TERCERO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del

egiteko beharrezko gastua baimentzea, 30.000 eurotan.

servicio de referencia, por importe de 30.000 euros.

412.- GETXO TXUTXUPUTXUEN AURKAKO ESTRATEGIA GARATZEKO, ZUZPERTZEKO ETA BERMATZEKO ZERBITZUA ESLEITZEKO ESPEDIENTEA HASI, BALDINTZA-AGIRIAK ONETSI ETA GASTUA EGITEA BAIMENTZEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA: GETXO ZURRUMURRURIK EZ ESTRATEGIA GARATZEKO, DINAMIZATZEKO ETA FINKATZEKO ZERBITZUA, prozedura irekian esleitzeko arauzko izapidea hasteko baimena ematea. Lizitazioaren aurrekontua, BEZaren % 21 barne, 25.000 eurokoa izango da (HOGEITA BOST MILA euro).

Kontratua egikaritzeko epea URTEBETEKOA (1) izango da, hura sinatzen denetik zenbatzen hasita, baina inoiz ez 2016/01/01 baino lehen. Kontratua BESTE URTEBETEZ luzatu ahalko da, baina guztira kontratuak ezingo du BI (2) URTE baino gehiago iraun.

BIGARRENA.- Administrazio-kontratazioa arautu behar duten administrazio-baldintza berezien eta baldintza teknikoen pleguak onestea.

HIRUGARRENA.- Aipatutako zerbitzuaren kontrataziotik ondorioztatutako betebeharrei aurre egiteko beharrezko gastua baimenduko da 25.000 euroko (HOGEITA BOST MILA euro) zenbatekoan.

412.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE DESARROLLO, DINAMIZACIÓN Y CONSOLIDACIÓN DE LA ESTRATEGIA GETXO ANTIRUMORES, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Abierto, del SERVICIO DE DESARROLLO, DINAMIZACIÓN Y CONSOLIDACIÓN DE LA ESTRATEGIA GETXO ANTIRUMORES, cuyo presupuesto de licitación, IVA del 21% incluido, será de 25.000€ (VEINTICINCO MIL euros).

El plazo de ejecución del contrato será de 1 (UN) AÑO, a contar desde la fecha de la firma del contrato, si bien nunca antes del día 01/01/2016. El contrato será prorrogable por UN (AÑO) más, sin que pueda la duración total del contrato exceder de los DOS (2) años.

SEGUNDO.- Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

TERCERO.- Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del servicio de referencia, por importe de 25.000€ (VEINTICINCO MIL euros).

Aurrekoa gorabehera, kontratua 2016. urtean gauzatzea aurreikusi da, baina udalak oraindik ez duenez onartu urte horretarako aurrekontua, gastuaren konpromisoa, 25.000 eurokoa (HOGEITA BOST MILA EUROKOA), BEZaren % 21 barne, honako espezialitatearekin egingo da: esleipena egiteko baldintza gisa ezarri beharko da kontratua gauzatzen hasten den ekitaldian kreditu nahikoa egotea, bestela eten egin beharko da.

No obstante lo anterior, dado que la ejecución del contrato está prevista para el año 2016, para el cuál no hay aún Presupuesto municipal aprobado, el compromiso de gasto, por importe de 25.000€ (VEINTICINCO MIL euros), IVA del 21% incluido, se adquiere con la siguiente especialidad: que la adjudicación habrá de realizarse bajo condición suspensiva de la existencia de crédito suficiente en el ejercicio de inicio de la ejecución contractual.

413.- GETXON EMAKUMEEN ETA GIZONEN EGOERAREN DIAGNOSTIKOA ETA EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINATUNERAKO IV. PLANA EGITEKO ZERBITZUA ESLEITZEKO ESPEDIENTEA HASI, BALNDINTZA-AGIRIAK ONETSI ETA GASTUA EGITEA BAIMENTZEA.

413.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE REALIZACIÓN DE DIAGNÓSTICO DE LA SITUACIÓN DE MUJERES Y HOMBRES EN GETXO Y DEL IV PLAN PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

LEHENENGOA: GETXON EMAKUMEEN ETA GIZONEN EGOERAREN DIAGNOSTIKOA ETA EMAKUMEEN ETA GIZONEN ARTEKO BERDINTASUNERAKO IV. PLANA EGITEKO ZERBITZUA publizitaterik gabeko prozedura negoziatuaren bidez esleitzeko arauzko izapideak hasteko baimena ematea. Bere lizitazio aurrekontua 50.000 eurokoa izango da, BEZa barne.

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante Procedimiento Negociado, sin publicidad, del SERVICIO DE REALIZACIÓN DE DIAGNÓSTICO DE LA SITUACIÓN DE MUJERES Y HOMBRES EN GETXO Y DEL IV PLAN PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES, cuyo presupuesto de licitación, IVA incluido, será de 50.000 euros.

Kontratua burutzeko epea kontratua sinatzen denetik 2016ko irailaren 30era arte izango da. Ezin izango da luzapenik egin.

El plazo de ejecución del contrato se extenderá desde la fecha de su firma hasta el 30 de septiembre de 2016, no siendo susceptible de prórroga.

BIGARRENA: Administrazioko kontratazioa eraendu behar duten administrazio baldintza zehatzen eta baldintza teknikoen pleguak onartzea.

SEGUNDO: Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

HIRUGARRENA: Aipatutako zerbitzuaren kontrataziotik ondorioztatutako betebeharrei aurre egiteko beharrezko gastua baimentzea, 50.000 eurotan.

TERCERO: Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del servicio de referencia, por importe de 50.000 euros.

414.- LANBIDEREN DEIALDIAREN BARRUAN, GETXO UDAL BARRUTIAN 2015-2016 URTEETAN ENPLEGUAREN SORRERA SUSTATZEKO ENPRESEI ZUZENDUTAKO LAGUNTZA EKONOMIKOEN UDAL PROGRAMAREN BARRUAN EMANDAKO DIRU-LAGUNTZEN EBAZPENA ONESTEA.

414.- APROBACIÓN DE LA RESOLUCIÓN DE SUBVENCIONES CONCEDIDAS DENTRO DEL PROGRAMA MUNICIPAL DE AYUDAS ECONÓMICAS DIRIGIDAS A EMPRESAS PARA PROMOVER LA GENERACIÓN DE EMPLEO EN EL TÉRMINO MUNICIPAL DE GETXO. AÑO 2015-2016, ENMARCADAS EN LA CONVOCATORIA DE LANBIDE.

Ogasun, Ekonomia-Sustapen eta Giza Baliabideetako Arloko zinegotzi arduradunak, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Hacienda, Promoción Económica y Recursos Humanos, se acordó:

1) I. Eranskinean zehazten diren 15 onuradunen alde diru-laguntzak ematea onestea.

1º) Aprobar la concesión de subvenciones a favor de los 15 beneficiarios que se relacionan en el Anexo I.

2) 79.050,00 €-ko gastua agintzea (HIRUROGEITA HEMERETZI MILA, ETA BERROGEITA HAMAR EURO) eranskinean zehazten diren enpresei 17 diru-laguntza emateko.

2º) Disponer el gasto por un importe total de 79.050,00 € (SETENTA Y NUEVE MIL CINCUENTA EUROS) para el abono de un total de 17 subvenciones a favor de las empresas que se relacionan en el Anexo I.

3) II. Eranskinean zehazten diren enpresen alde 55.335,00 €-ko betebeharra (BERROGEITA HAMABOST MILA, HIRUREHUN

3º) Reconocer la obligación a favor de las empresas que se relacionan en el Anexo II por un importe total de 55.335,00 € (CINCUENTA Y CINCO

ETA HOGEITA HAMABOST EURO) aitortzea, % 70eko lehen ordainketari dagokiona, diru-laguntzaren xede den kontratazioari dagozkion betekizun guztiak betetzen direla egiaztatzeko dokumentazioa aurkeztu ondoren.

MIL TRESCIENTOS TREINTA Y CINCO EUROS) correspondiente al primer pago del 70 %, una vez presentada la documentación pertinente que acredita el cumplimiento de los requisitos relativos a la contratación objeto del a subvencion.

Azken ordainketa, diru-laguntzaren gainerako % 30i dagokiona, deialdiaren 3.2, 12. 13, 15 eta 16. artikuluetan ezarritako betekizunak betetzearen mende egongo da.

El pago final, correspondiente al 30% restante de la cuantía de la subvención, queda supeditado a la comprobación del cumplimiento de los requisitos exigidos en los artículos 3.2, 12, 13, 15 y 16 de la convocatoria.

Honekin batera gehitzen den txosten teknikoan oinarritzen dira Getxo udal barrutian 2016-16. urtean enpleguaren sorrera sustatzeko enpresei zuzendutako laguntza ekonomikoen udal programaren barruan emandako diru-laguntzak, Lanbideren deialdiaren barruan.

Se adjunta informe técnico que fundamenta la presente resolución de subvenciones concedidas dentro del programa municipal de ayudas económicas dirigidas a empresas para promover la generación de empleo en el término municipal de Getxo. Año 2015-16, enmarcadas en la convocatoria de Lanbide.

ANEXO I/ I. ERANSKINA

Orden concesión	Concedida/ Denegada	Razón social	CIF	Fecha 1ª presentación solicitud	Nº Registro entrada_ Definitivo	Fecha de Expediente completo	Nº contratos subvencionados	Cuantía subvención concedida	Observaciones
1	Concedida	Getxoko Hurbilekojaleak koop.	F95720868	02/09/2015	22834	02/09/2015	1	6.000,00 €	Contrato de 6 meses
2	Concedida	Hiruka Kooperatiba Elkartea	F95792347	02/09/2015	22834	07/09/2015	1	6.000,00 €	Contrato de 6 meses Mujer desempleada
3	Concedida	Hiruka Kooperatiba Elkartea	F95792347	07/09/2015	23088	07/09/2015	1	3.000,00 €	Contrato de 3 meses Mujer desempleada
4	Concedida	Ereaga Dental S.L.P.	B95779005	10/09/2015	23482	09/09/2015	1	6.000,00 €	Contrato de 6 meses Mujer desempleada

5	Concedida	Belatxiki S.L.	B95792107	07/09/2015	23089	10/09/2015	1	6.000,00 €	Contrato de 6 meses
6	Concedida	Ibili Munduan SL	B95602280	09/09/2015	23312	14/09/2015	1	6.000,00 €	Contrato de 6 meses Mujer desempleada
7	Concedida	Aranzazu Biteri Gazituaga	14535433P	14/09/2015	23655	15/09/2015	1	6.000,00 €	Contrato de 6 meses Mujer desempleada
8	Concedida	Miren Gorane Lopez de Uralde Zuazo	16033067C	15/09/2015	23799	18/09/2015	1	4.050,00 €	Se le conceden 4.050,00 € correspondientes al 75% de los costes salariales estimados. Mujer desempleada
9	Concedida	Ruben Antona Serrano	16068142C	18/09/2015	24105	18/09/2015	1	6.000,00 €	Contrato de 6 meses

10	Concedida	Alfredo Cancio- Mikel Torrontegi Arrospide C.B.	E95431466	18/09/2015	24106	22/09/2015	1	6.000,00 €	Contrato de 6 meses
11	Concedida	ABOA, S.A.	A48156350	22/09/2015	24335	23/09/2015	1	6.000,00 €	Contrato de 6 meses Mujer desempleada
12	Concedida	Woko Creativos S.L.	B95545729	23/09/2015	24530	23/09/2015	1	3.000,00 €	A pesar de solicitar subvención de un contrato de 6 meses 6.000€, se le concede una ayuda de 3.000€ por estar agotadas las ayudas correspondientes a los contratos de 6 meses excepto las dirigidas a la contratación de personas mayores de 55 años.
13	Concedida	Basalbo Baserria S.L.	B95287447	30/09/2015	25062	30/09/2015	1	3.000,00 €	A pesar de solicitar subvención de un contrato de 6 meses 6.000€, se le concede una ayuda de 3.000€ por estar agotadas las ayudas correspondientes a los contratos de 6 meses.
14	Concedida	Segaser S.L	B48692131	05/10/2015	25511	05/10/2015	1	3.000,00 €	A pesar de solicitar subvención de un contrato de 6 meses 6.000€, se le concede una ayuda de 3.000€ por estar agotadas las ayudas correspondientes a los contratos de 6 meses.

15	Concedida	Abando conservación de inmuebles S.L.U.	B48645659	29/09/2015	24960	09/10/2015	1	3.000,00 €	Contrato de 3 meses
16	Concedida	Abando conservación de inmuebles S.L.U.	B48645659	29/09/2015	24960	09/10/2015	1	3.000,00 €	A pesar de solicitar subvención de un contrato de 6 meses 6.000€, se le concede una ayuda de 3.000€ por estar agotadas las ayuydas correspondientes a los contratos de 6 meses.
17	Concedida	F.Cantera Argituez, E. Hierro Garcia, E. Cantera C.B.	E95512174	06/10/2015	25661	13/10/2015	1	3.000,00 €	A pesar de solicitar subvención de un contrato de 6 meses 6.000€, se le concede una ayuda de 3.000€ dirigida a mujeres desempleadas por estar agotadas las ayuydas correspondientes a los contratos de 6 meses.
							17	79.050,00 €	

ANEXO 2/ II. ERANSKINA

CIF	Razón social	Calle	Nº	Mano	C.P.	Municipio	Cuenta bancaria	Cuantía pago subvención 70%
F95720868	Getxoko Hurbilekojaleak koop.	Gariñe	2	1º	48993	Getxo	ES5730350243042430017467	4.200,00 €
F95792347	Hiruka Kooperatiba Elkartea	Martikoena	16	2º	48992	Getxo	ES8430350421484210000739	4.200,00 €
F95792347	Hiruka Kooperatiba Elkartea	Martikoena	16	2º	48992	Getxo	ES8430350421484210000739	2.100,00 €
B95779005	Ereaga Dental S.L.P.	Avenida de Algorta	106		48991	Getxo	ES1120950553519114224691	4.200,00 €
B95792107	Belatxiki S.L.	Muelle Tomas Olabarri	9		48930	Getxo	ES6701820450150201640585	4.200,00 €
B95602280	Ibili Munduan SL	Las Mercedes	25		48930	Getxo	ES0530350066110660060538	4.200,00 €
14535433P	Aranzazu Biteri Gazituaga	Club	8		48930	Getxo	ES5830350066160660001333	4.200,00 €
16033067C	Miren Gorane Lopez de Uralde Zuazo	Telletxe	10	bajo	48993	Getxo	ES3230350243082430008991	2.835,00 €
16068142C	Ruben Antona serrano	Altube	11	PB 1º IZQ	48993	Getxo	ES5420950279609111872025	4.200,00 €
E95431466	Alfredo Cancio- Mikel Torrontegi Arrospide C.B.	Avenida de Algorta	72	3ªIzda	48991	Getxo	ES1530350067650670059623	4.200,00 €
A48156350	ABOA, S.A.	Avenida de Leioa	24		48992	Getxo	ES0901821618610201519671	4.200,00 €
B95545729	Woko Creativos S.L.	Barria	1a	dpto 1	48930	Getxo	ES1430350186151860040986	2.100,00 €

B95287447	Basalbo Baserria S.L.	Estrada Martiturri	18		48991	Getxo	ES2520950022009105467616	2.100,00 €
B48692131	Segaser S.L	Avenida de Algorta	76	Bajo	48993	Getxo	ES9030350067610670033249	2.100,00 €
B48645659	Abando conservación de inmuebles S.L.U.	Gaztelumendi	4	Trasera	48991	Getxo	ES5120950300809104914858	2.100,00 €
B48645659	Abando conservación de inmuebles S.L.U.	Gaztelumendi	4	Trasera	48991	Getxo	ES5120950300809104914858	2.100,00 €
E95512174	F.Cantera Argituez, E. Hierro Garcia, E. Cantera C.B.	Avenida Salsidu	35	Lonja	48991	Getxo	ES2220950300309108865414	2.100,00 €
							TOTAL	55.335,00 €

LEHENDAKARITZA ETA GIZARTE ZERBITZUAK

415.- NIKARAGUAKO TIPITAPA UDALERRIAN, HEGO-MENDEBALDEKO HIRI-BARRUAN EURI-URAK DRAINATZEKO ETA UR ZIKINAK BILTZEKO PROIEKTUA (4. FASEA) EGIKARITZEKO EUSKAL FONDOAREN PROIEKTUARENTZAT DIRU-LAGUNTZA EMATEA.

Gizarte Zerbitzuetako eta Parte-Hartze Komunitariorako Arloko arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

1.- "Euri-urak drainatzeko eta saneamendurako lanak Tipitapako hirigunean hego-mendebaldean" Euskal Fondoaren proiekturako finantzaketa Tipitapa-n (Nikaragua). Laugarren fasea.
Euskal Fondoaren XIX. Batzar Orokorrak bere gain hartutako proiektura zuzendutako dirulaguntzaren gastua baimentzea eta xedatzea. Guztira 42.457,00 euroko gastua da, 00100 2314 4120100 partidatik ordaintzeko.

2.- Aipatutako proiektu horiei buruz Euskal Fondoaren (I.F.K. G/48772487) adierazi diren zenbatekoen obligazioa eta ordainketa agindua aitortuko zaizkie kontu korrontean.

PRESIDENCIA Y SERVICIOS SOCIALES

415.- CONCESIÓN DE SUBVENCIÓN AL PROYECTO DE EUSKAL FONDOA PARA LA CONSTRUCCIÓN DEL DRENAJE PLUVIAL Y SANEAMIENTO DEL SECTOR SUR-OESTE DEL CASCO URBANO DE TIPITAPA, EN NICARAGUA (FASE IV).

A propuesta de la Concejala Responsable del Área de Servicios Sociales e Intervención Comunitaria, se acordó:

1.- Autorizar y disponer el gasto en concepto de pago de subvención al proyecto "Construcción del drenaje pluvial y saneamiento en el sector urbano, barrios Juan Castro y Aleyda Delgado. Fase IV Tipitapa en Nicaragua que asciende a un total de 42.457,00 euros según acuerdo de la XIX Asamblea General de Euskal Fondoa a cargo de la partida 00100 2314 4120100.

2.- Reconocer la obligación y la ordenación del pago en la cuenta corriente de la entidad Euskal Fondoa con C.I.F. G/48772487 a los proyectos arriba mencionado.

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK, INGURUMENA ETA ONDARE ETA ETXEBIZITZA

416.- MUGARRA KALEKO 20KO ERAIKINARI FATXADA ETA

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS, MEDIO AMBIENTE Y PATRIMONIO Y VIVIENDA

416.- CONCESIÓN DE PRÓRROGA PARA EL INICIO DE LAS OBRAS DE

TEILATUA BERRIZTATZEKO ETA ALDAMIOAK EZARTZEKO LANAK HASTEKO EPEA LUZATZEA.

REFORMA DE LA FACHADA Y TEJADO DEL INMUEBLE SITO EN LA C/MUGARRA, 20.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA.- Rubén Alvarez Rubert jaunak, MUGARRA 20KO JABEEN ERKIDEGOAREN izenean, obrak hasteko epea hiru hilabetez luzatzeko egindako eskaera onartzea. Obra horiek Tokiko Gobernu Batzarrak 2015eko maiatzaren 19an egindako batzar arruntean hartutako 198. erabakiaren bidez baimendu ziren.

PRIMERO.- Acceder a la solicitud efectuada por D. Rubén Alvarez Rubert, en representación de la COMUNIDAD DE PROPIETARIOS MUGARRA, Nº 20, , de concesión de una prórroga de tres meses del plazo previsto para el inicio de las obras autorizadas por Acuerdo 198 de la Junta de Gobierno Local adoptado en sesión ordinaria celebrada el 19 de mayo de 2015.

BIGARRENA: Obrak bukatutakoan, lehen erabilerako lizentzia eskatu beharko du, maiatzaren 19ko 198. erabakian adierazitako obra-amaierako dokumentazioa aurkeztuz.

SEGUNDO: Finalizadas las obras deberá solicitar la licencia de primera utilización, aportando la documentación final de obra correspondiente señalada en el Acuerdo 198 de 19 de mayo.

HIRUGARRENA: Erabaki hau interesdunei jakinaraztea, egokiak diren errekurtsoak adieraziz.

TERCERO: Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

LAUGARRENA: Ekonomia Arloari helaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

CUARTO: Dar traslado al Area económica a los efectos oportunos.

417.- ZUGATZARTE ETORBIDEKO 65EKO 1. ETXEBIZITZA BITAN ZATITZEKO LANAK AMAITZEKO EPEA LUZATZEA.

417.- CONCESIÓN DE PRÓRROGA PARA LA FINALIZACIÓN DE LAS OBRAS DE DIVISIÓN EN DOS DE LA VIVIENDA SITA EN EL AVDA. ZUGAZARTE, 65-1º.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA.- Mariano Javier Gimeno Gomez jaunak egindako eskaera onartzea, Zugatzarte etorbideko 65. zenbakiaren 1.ean dagoen etxebizitza bitan banatzeko obrak amaitzeko epea bi hilabetez luzatzeko. Tokiko Gobernu Batzarrak 2014ko uztailaren 8an egindako batzar arruntean hartutako 253. erabakiaren bidez baimendu ziren obra horiek.

BIGARRENA: Obrak bukatutakoan, etxebizitzen lehen erabilerako lizentzia eskatu beharko du, eta 2014ko uztailaren 8ko 253. erabakian adierazitako obra-amaierako dokumentazioa aurkeztu ere.

HIRUGARRENA: Erabaki hau interesdunei jakinaraztea, egokiak diren errekurtsoak adieraziz.

LAUGARRENA: Ekonomia Arloari helaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

PRIMERO.- Acceder a la solicitud efectuada por D. Mariano Javier Gimeno Gomez, de concesión de una prórroga de dos meses para la finalización de las obras de división en dos de la vivienda sita en Avda de Zugatzarte 65-1º, obras autorizadas por Acuerdo 253 de la Junta de Gobierno Local adoptado en sesión ordinaria celebrada el 8 de julio de 2014.

SEGUNDO: Finalizadas las obras deberá solicitar la licencia de primera utilización de las viviendas, aportando la documentación final de obra correspondiente señalada en el Acuerdo 253 de 8 de julio de 2014.

TERCERO: Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

CUARTO: Dar traslado al Area económica a los efectos oportunos.

418.- OBRA-BAIMENA ESKATUTA, URKIJO KALEKO 1EKO 6. ETXEBIZITZA BITAN ZATITZEKO EMATEA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

I.
LEHENENGOA: MARIA VICENTA ONZAIN GUTIERREZ andreari Areetako Urkijo kaleko 1 zenbakiko 6.ean dagoen etxebizitza bitan banatzeko lizentzia ematea, aurkeztutako burutzapen proiektuaren arabera, arkitektoak diren Patxi Enciondo Batarrita jaunak eta Jose

418.- CONCESIÓN DE LICENCIA PARA LAS OBRAS DE DIVISIÓN EN DOS DE LA VIVIENDA SITA EN LA C/URKIJO, 1-6º.

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

I.
PRIMERO: Conceder a DÑA. MARIA VICENTA ONZAIN GUTIERREZ, licencia para la división en dos de la vivienda situada en la C/Urkijo, nº 1-6º, de Las Arenas, de acuerdo con el Proyecto de Ejecución presentado, suscrito por los Arquitectos D. Patxi Enciondo Batarrita y D. Jose Maria

Maria Iriondo Maguregui jaunak sinatutakoa eta Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak 2015eko urriaren 16an onetsitakoa. Horrez gain, bere idazkian eskatutakoa bete beharko du zehatz-mehatz.

Iriondo Maguregui, visado por el C.O.A.V.N. con fecha 16 de Octubre de 2.015, debiendo de ajustarse enteramente a lo solicitado en su escrito.

Baldintza hauek kontuan izan behar dira:

Deberán de tener en cuenta las siguientes condiciones:

- Obra egin bitartean enpresa batek baino gehiagok, edo enpresa batek eta langile autonomoek edo zenbait langile autonomok esku hartzen dutenean, sustatzaileak, lanak hasi aurretik edo egoera hori jakin bezain laster, koordinatzaile bat izendatuko du segurtasun eta osasuneko arloan obra egin bitartean.

- Cuando en la ejecución de la obra intervenga más de una empresa, o una empresa y trabajadores autónomos o diversos trabajadores autónomos, el promotor, antes del inicio de los trabajos o tan pronto se constate dicha circunstancia, designará un coordinador en materia de seguridad y salud durante la ejecución de la obra.

- Obrak egiten ari direnean, indarrean dauden segurtasun neurriak hartu beharko dituzte, besteei kalterik ez egiteko.

- Durante el transcurso de las obras deberán adoptar las medidas de seguridad vigentes, en evitación de daños a terceros.

- Eusko Jaurlaritzaren Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legearen 215. artikuluan ezarritakoa kontuan hartuta, honako epe hauek ezarriko dira:

- Teniendo en cuenta lo establecido en el Art. 215 de la Ley 2/ 2006, de 30 de Junio del Gobierno Vasco, sobre Suelo y Urbanismo, se establecen los siguientes plazos:

a) Obrak hilabeteko epean hasiko dira, obra lizentzia jasotzen denetik zenbatzen hasita.
b) Lanak gehienez 6 hilabetetan burutuko dira, segurtasun eta osasuneko oinarrizko azterlanarekin bat etorriz.
c) Obrak, gehienez ere, hilabetez etenda izango dira sustatzaileari egotzi daitezkeen arrazoiengatik.

a) El plazo de inicio de las obras será de 1 mes, contado a partir de la recepción de la licencia de obras.
b) Se establece un plazo para la ejecución de los trabajos según el estudio básico de seguridad y salud de 6 meses.
c) El periodo máximo que podrá estar interrumpida la ejecución de las obras por causas imputables a su promotor será de 1 mes.

BIGARRENA: Obrak amaitzean, ikuskapen bisita eta lehenengo erabilerako lizentzia eskatuko du, horien amaierako ziurtagiriarekin eta

SEGUNDO: Al finalizar las obras, solicitará visita de inspección y licencia de primera utilización, acompañada de Liquidación y Certificado final de las

likidazioarekin batera, teknikari eskudunak sinatuta.

HIRUGARRENA: Berariaz agerrarazten da baimen eta lizentziak jabetza eskubidea eta inor kaltetu gabe eman behar direla. (Lurzoruaren eta Hirigintzaren 2/2006 Legearen 211.2 artikulua)

II. Erabaki honen eta beraren aurka egin daitezkeen errekurtsoen berri emango zaio eskatzaileari, ondorio egokietarako.

III. Ekonomia Arloak lizentzia honi dagozkion eskubideak igorriko ditu. Obra horietarako aurkeztutako aurrekontua 215,301,14 eurokoa da.

mismas, suscritos por técnico competente.

TERCERO: Hacer constar expresamente que las autorizaciones y licencias se entenderán otorgadas salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio de terceros. (art 211.2 Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo)

II. Dar traslado del presente Acuerdo así como de los recursos que proceden contra el mismo al solicitante, a los efectos oportunos.

III. Por el Área económica se girarán los derechos correspondientes a la presente licencia. El presupuesto presentado correspondiente a dichas obras asciende a la cantidad de 215,301,14-- €.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogei minutu direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, la Presidenta levantó la sesión siendo las nueve horas y veinte minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.